

外贸业务英语:学习英语口语的六大技巧 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/264/2021_2022__E5_A4_96_E8_B4_B8_E4_B8_9A_E5_c29_264077.htm 很多人有个误解，认为只要托福、GRE考好了就行了。其实不是这么回事。当你的飞机降落在美国那块土地上的时候，你有没有机会在美国生存、发展下去，关键是要看你有没有机会去表达自己，和别人交流。如果你学的是哑巴英语，到了美国你将暗无天日。而我们目前的大学英语的教育是有缺陷的。现存的各个大学的英语角就我个人认为，也是有问题的，虽然大家都很有热情，往往谈到半夜12点。由于大家都是同胞，彼此能相互理解各自的中国英语，你点头，我也点头。但一碰到一个 native american（地道的美国人）时，交流同样的东西，就听不懂对方在说什么了。其实我们学一种语言，最重要的就是利用这种语言的某些部分来进行交流。communication is our purpose（交流是目的），而不是语言本身。我们的英语教育就是恨不得把语言的大海完全笼罩在自己的怀抱里。其实知识是无涯的。我们往往把英语仅仅当作一门知识在学，从小学到大学，到最后，还是不会说英语。为什么我们花了十几年、二十年的时间学了一大堆我们在实际生活中根本永不上东西。我们究竟应该用什么方法能使我们在最短的时间内掌握英语的交流呢？语言的交流与掌握大量的词汇、句型、语法是两回事。举两个例子：有一次，有一个中国学生陪一个美国人去长城，在长城上，老外突然对哪个学生说：excuse me,may I go someway（请问洗手间在哪儿）。中国学生在学校里英语的句法学得相当不错，听力也挺棒的，马上听

明白了老外的话，心想，长城都来了，哪儿不能去啊！于是说：yes, you can go anyway（请随意）（笑声）。这一句话，差点把老外吓晕了。其实在这个特定的语言环境中，老外的“someway”指的是厕所，而英语“娴熟”的中国学生却让老外随地大小便（全场哄堂大笑）。另一个例子：在大学校园里，流行“五讲、四美、三热爱”，中国人把其翻译成：“five talks, four beauty, three lovers”。美国人一听迷惑了“five talks”敢情是谈了五个，“four beauty”敢情是谈了五个，其中有四个是美人，那么“three lovers”一定是爱上了四个美人中的三个（笑声不断）。其实，就语言本身的知识来说，我们已经过关了，而且我们所学的英语知识全是标准的英语。我们缺少的就是在交流中来运用英语，只有在交流中我们才能与对方进行思维密码的相互破译。同样的话在不同的语言交流环境中所表达的意思是不一样的。要想真正领悟对方的意思，必须与对方进行心与心的交流。作为一个中国学生，如果不根本改变自己的思维结构，从而迎合美国人的思维结构和习惯，依然保持自己中国式的思维习惯，那么他学的英语就毫无价值。那么我们该怎么办呢？我建议要把我们学习的目标收缩，把追求大而广的英语知识转化为追求一种定量性的技巧，我认为有六种技巧，是美国人和美国人之间交流的关键性东西，如果我们能掌握这六种技巧，就可以更好地理解美国人的思维，从而学好口语。第一，如何用英文简单界定一个东西的技巧。美国人和美国人交谈80%是想告诉对方 what is a book。我们中国人从小学到大学的课本尽管词汇难度不断加深，但思维逻辑结构却只停留在一个水平上。中国人常说 Where is the book? 很少有人说 What is a book? 而

美国的小学生就开始问：What is the book? 这种 Where is the book? 只是描述阶段，连哑巴也能做到。但是我想连大学生也很难回答 What is a book? 因为中国传统英语教学模式没有教会学生表达思想的技巧。第二，如果已经学会界定，但理解还有偏差，那就要训练 how to explain things in different ways. 一种表达方式对方不懂，美国人会寻找另一种表达方式最终让对方明白。因为事物就一个，但表达它的语言符号可能会很多。比如水，世界上就这一个事物，但却有多种符号来表达它。如果一个人懂8种语言，那他在世界上被别人理解的机会就会大得多。用汉语说"水"别人不懂，用德语说别人也不懂，但用英语说 water，别人可能就懂了。这就要多做替换练习。传统的教学方法也做替换练习，但这种替换不是真替换，只是语言层面的替换，而不是思维层面的替换。比如，I love you, 按中国的替换方法就把 you 换成 her, my mother, them 等，这种替换和小学生练描红没有什么区别。这种替换没有对智力构成挑战，没有启动思维。换到最后也不知道到底在 love 谁，现实生活中也不能这么随便 love（笑声）。这种替换句子的基本结构没变，我听不懂 I love you, 肯定也听不懂 I love her。如果替换为 I want to kiss you. I want to hug you. I ' ve a crush on you. I will show my heart to you 等，或者给对方讲电影《泰坦尼克》，告诉对方 that is love，这样一来对方可能就明白了。这才叫真正的替换。也就是说用一种不同的方式表达同一个意思，或者对方听不清楚，举一个简单易懂的例子来表达，直到对方明白。对，比如爱因斯坦讲相对论，他用科学术语讲，除了科学家之外是没人听得懂的，所以爱因斯坦就用一个通俗的例子把相对论讲了出来。他说，什么叫相对

论呢？两个lovers在一起，一小时相当于一分钟，而两个仇人呆在一起，一分钟相当于一小时，这就是相对论。他这样一讲，我想没有人不会明白相对论的。第三，我们必须学会美国人怎样描述东西。从描述上来讲，由于中美的文化不同会产生很大的差异。我们描述东西无外乎把它放在时间和空间两个坐标上去描述。但美国人对空间的描述总是由我及外，由里及表。而中国人正好相反。美国人说“我向雪山走去”，中国人就会说“我从雪山走来”。时间上来说，中国人是按自然的时间顺序来描述。我们描述一个东西突然停住时，往往最后说的那个地方是最重要的。我们听评书常说，欲知后事好何，请听下回分解，中国人很认可这种压轴戏、抖包袱式的方式，而美国人听到这里可能会把收音机砸了：我听的的就是 what happened, 但发生了什么我不知道，还要让我下回再听（笑声），岂有此理！因为美国人在时间上描述时先把最重要的东西说出来，然后再说陪衬的东西。只有发生悲剧性的事件，美国人才在前面加上铺垫。这就是中国人和美国人在时间描述上的巨大差别。第四，要学会使用重要的美国习语。因为任何语言除了标准化的东西以外，不容易学、易造成理解困惑的东西就是“习语”。比如北京人说“盖了帽了”，老外永远也理解不了，这就是习语。所以和美国人交流时，能适当地运用美国习语，他马上就会觉得很亲切，也很爱和你交流。那么什么是习语，我认为就是每个单词你都认识，但把它们组合在一起，你就不知道是什么意思了。第五，学会两种语言的传译能力。这是衡量口语水平的一个最重要标准。因为英语不是我们的母语，我们天生就有自己的母语。很多人都想学好外语必须丢掉自己的母语，这是不对的。因

为我就是一个例子，我不仅汉语没有说得越来越糟，而且英语也没有说得越来越糟。第六，要有猜测能力。为什么美国人和美国人、中国人和中国人之间交流很少产生歧义？就是因为他们之间能“猜测”。我们的教学不提倡“猜测”。但我觉得猜测对学好美国口语很重要。在交流中，有一个词你没有听懂，你不可能马上去查字典，这时候就需要猜测来架起一座桥梁来弥补这个缺口，否则交流就会中断。中国人学习口语讲究背诵，背句型、背语调，这样导致的结果就是很多人讲口语的时候讲着讲着眼就开始向上翻（笑声），实际上是在记忆中寻找曾经背过的东西。如果他要是能猜测的话，我想也就不会出现这种现象。以上就是我所说的学会用美国人思维的六个技巧。中国学生如果能做到这六点，用很短的时间肯定能学好口语。再说说英语语音的问题吧。我们中国人不需要钻牛角尖，一定追求发音象一个native(本地人)，只要我们的发音不至于让对方产生误解，其实就可以了。我们在平时，不需要迷信什么科学方法，只需要记住一点：模仿。但一定要模仿标准的英语或美语。在模仿的基础上，每天，我们每天保持1个小时的自我口语练习，这个练习必须假想一个双向交流的场合，即仿佛有人与你交流一样。最后，讲讲英语的用气问题。我们在发音时，尽量气运丹田，而避免用肺发音，这样的结果将使得你的英语发音洪亮圆润。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问

www.100test.com